

No 123
novembre 2010

Nouvelles de Bonnevoie

Bouneweger Neiegkeeten



CHRONIK: VOR 20 JAHREN

SCHULEINWEIHUNG IN BONNEWEG-NORD

Das Vorschulgebäude an der Ecke rue du Verger / bd de la Fraternité)

Foto: Teddy Jaans – Luxemburger Wort 28. März 1990

Auf einem Grundstück gelegen zwischen der rue du Verger, der rue Pierre Hentges und dem boulevard de la Fraternité erhebt sich ein Pavillon, der sich harmonisch in das umliegende Wohnviertel integriert: wir sprechen vom Vorschulgebäude in Bonneweg-Nord. Vor 20 Jahren, am 27. März 1990, wurde die besagte Schulstätte offiziell ihrer Bestimmung übergeben und so scheint es angebracht, in kurzen Zügen ihre Entstehungsgeschichte zu beleuchten.

Jahrzehntelang verfügte Bonneweg-Nord nur über das im Herbst 1915 bezogene Schulhaus in der rue du Verger, welches sowohl den Primär- als auch den Vorschulunterricht beherbergte. Nach Ende des 2. Weltkrieges nahm die Bevölkerung im besagten Stadtviertel rapide zu: neue Wohnhäuser entstanden an allen Zugangsstraßen, eine Entwicklung die auch ihren Einfluss auf die Schülerzahl im Vorschulunterricht (heute 1. Zyklus der Grundschule) hatte. In Bonneweg-Nord gab es von 1946 bis 1960 regelmäßig eine Spielschulklasse pro Jahr. 1967/1968 wurden zusätzlich in einem Haus an der Ecke rue de Chicago / rue du Verger zwei Vorschulklassen eingerichtet. In den 1970er Jahren gab es, zum einen unter dem Einfluss der portugiesischen Familieneinwanderung, zum andern durch die Einführung neuer pädagogischer Erkenntnisse die großen Wert auf kleine Klassenbestände legten, sogar drei bis vier Vorschulklassen in Nordbonneweg. Anfang der 1980er Jahre waren die beiden Lernanstalten mit insgesamt 13 Primär- und 4 Vorschulklassen derart überfüllt, dass sogar im Untergeschoss der „Verger-Schule“ eine Klasse untergebracht wurde. Darum mussten die Gemeindeverantwortlichen die Erstellung von neuem Schulraum ins Auge fassen.

Der Schöfferrat, damals DP-CSV unter Stadtmagistratin Lydie Würth-Polfer, beschloss zum einen die Säle der Verger-Schule, in denen bis dato der Vorschulunterricht untergebracht war, dem Primärschulunterricht zur Verfügung zu stellen. Zum andern entschied er sich, anstatt einer Erweiterung der bestehenden Gebäulichkeiten, für die Errichtung eines Vorschulpavillons auf einem an die Verger-Schule anstoßenden Areal, gelegen zwischen der rue du Verger, der rue Pierre Hentges und dem boulevard de la Fraternité. Die Stadtväter hatten nämlich ein Grundkonzept entwickelt, laut welchem jedes zu errichtende Vorschulpavillon von dem Primärschulgebäude getrennt gebaut werde und zu ebener Erde.

Im Januar 1987 übertrug das Schöffenkollégium dem Architektenbüro A+W Decker, Lemmer und Massard die Ausarbeitung der Pläne. Bereits am 30. März desselben Jahres

wurde vom Stadtrat ein summarisches Vorprojekt für den Bau eines Vorschulpavillons am vorerwähnten Standort nebst Kostenvoranschlag in Höhe von 42,90 Millionen Franken einstimmig gutgeheißen. In der Folge wurden vom Planerbüro verbesserte Pläne nebst Kostenvoranschlag in Höhe von 58,4 Millionen Franken vorgelegt und vom Gemeinderat in seiner Sitzung vom 13. Juli 1987 angenommen. Die ministerielle Genehmigung durch den damaligen Innenminister Jean Spautz lief am 22. Februar 1988 ein.

Zur Ausführung der Rohbauarbeiten bestimmte das Schöffenkollégium die Firma Socimmo aus Luxemburg, welche unter sieben Submittenten das billigste Preisangebot unterbreitet hatte. Die Bauarbeiten wurden unverzüglich in Angriff genommen und bereits am 15. September 1989 wurde das Gebäude für den Unterricht zur Verfügung gestellt. Der Pavillon verfügt u.a. über vier Klassensäle, eine kleine Lernküche, Sanitäreinrichtungen, einen großen Schulhof, eine überdeckte Eingangshalle sowie einen Spielplatz der mit dem Schulhof der benachbarten Verger-Schule verbunden ist.

Am 27. März 1990 konnte die damalige Stadtbürgermeisterin Lydie Würth-Polfer, im Beisein zahlreicher Ehrengäste, den neuen Kindergarten offiziell eröffnen. „Die Feierlichkeiten“, so entnehmen wir Presseberichten von damals, „wurden von den Kindern selbst gestaltet, die mit sichtlicher Begeisterung einige Kinderlieder und Tänze vortrugen“.

Im Untergeschoss des Vorschulpavillons ist außerdem ein Altarraum mit Sakristei eingerichtet. Der besagte Altarraum kann durch eine Schiebewand vom Mehrzweckraum

Rédaction : François GAASCH
31, rue Jean Schaack
L-2563 Luxembourg
E-mail: gaasch@internet.lu

Tirage : 6.840 exemplaires

Distribution gratuite à tous les ménages

www.bonnevoie.info



Überdeckter Pausenschulhof des Vorschulgebäudes – Oktober 2010

Foto: Jeune Caméra Bonnevoie

abgetrennt werden, der zu anderen Gemeinschaftszwecken benutzt wird, wie Empfänge, Versammlungen, Spiel- und Turnraum für die Vorschulkinder. Der vorerwähnte Versammlungsraum stand übrigens auch während etlichen Jahren der Amiperas-Sektion Bonneveg zur Verfügung, bevor sie definitiv in den heutigen Räumlichkeiten in der rue Auguste Charles untergebracht wurde.

Mit der Errichtung einer eigenen Kultstätte zur Feier der Liturgie ging somit ein langgehegter Wunsch der Einwohner der „Bongeschgewan“ in Erfüllung. Die Chorkapelle, unter den Schutz des Hl. Willibrord gestellt, wurde am 2. Dezember 1989 vom damaligen Dechanten Jean Heinisch zusammen mit dem Bonneweger Pfarrer Jos Felten eingese-

net. Seither wird dort regelmäßig, außer während der Sommerferien, die Vorabendmesse der Sonn- und Feiertage für die Einwohner der „Bongeschgewan“ zelebriert.

Laut Angaben des städtischen „Service de l'Enseignement“ sind im Schulpavillon gelegen zwischen der rue du Verger und dem boulevard de la Fraternité im laufenden Schuljahr 2010/2011 3 Klassen des 1. Zyklus der Grundschule (früher Vorschulklassen), untergebracht, die von 41 Kindern besucht werden, davon 23 Ausländerkinder, also 56,10 Prozent. Jahrelang genügte das besagte Schulhaus dem Unterricht vollauf als plötzlich seine Kapazität durch die Einführung der Früherziehung bis zum äußersten in Anspruch genommen wurde. Man stellte ihm im Schuljahr 2003, in unmittelbarer Nähe auf Nummer 9-11, bd de la Fraternité, ein schlichtes Behilfspavillon zur Seite, wo im laufenden Schuljahr zwei Klassen des 1. Zyklus der Grundschule untergebracht sind mit insgesamt 29 Kindern, davon 24 Ausländerkinder, also etwas mehr als 80 Prozent.

Claude Wolwert

Pharmacie de Bonnevoie

Jean-Claude Ast
pharmacien



123, rue de Bonnevoie
L-1261 Luxembourg
Tél.: 48 24 58

Quellennachweis:

- 1) Société Gymnastique de Bonnevoie: Livre d'Or du Centenaire: 1884 - 1984
- 2) Fabrique d'Eglise de Bonnevoie: 100 Joër Por Bonneweg 1997
- 3) Archives Communales de la Ville de Luxembourg: réf. 32/43/86
- 4) Analytischer Bericht der Gemeinderatssitzungen der Stadt Luxemburg: Sitzungen vom 30 März 1987 und 13. Juli 1987
- 5) Luxemburger Wort: Ausgabe vom 4. Dezember 1989 und 28. März 1990
- 6) Lëtzebuurger Journal: Ausgabe vom 28. März 1990

Bonneweger Neiegkeeten CALENDRIER 2011 DES PROCHAINES EDITIONS

N°	Clôture réactionnelle	Livraison	Distribution
124	LUN, 28 février 2011	JEU, 10 mars 2011	VEN, 11 mars 2011
125	DIM, 29 mai 2011	LUN, 6 juin 2011	MER, 8 juin 2011
126	DIM, 28 août 2011	MER, 5 oct 2011	JEU, 6 oct 2011
127	DIM, 20 nov 2011	MER, 30 nov 2011	JEU, 1 ^{er} déc 2011

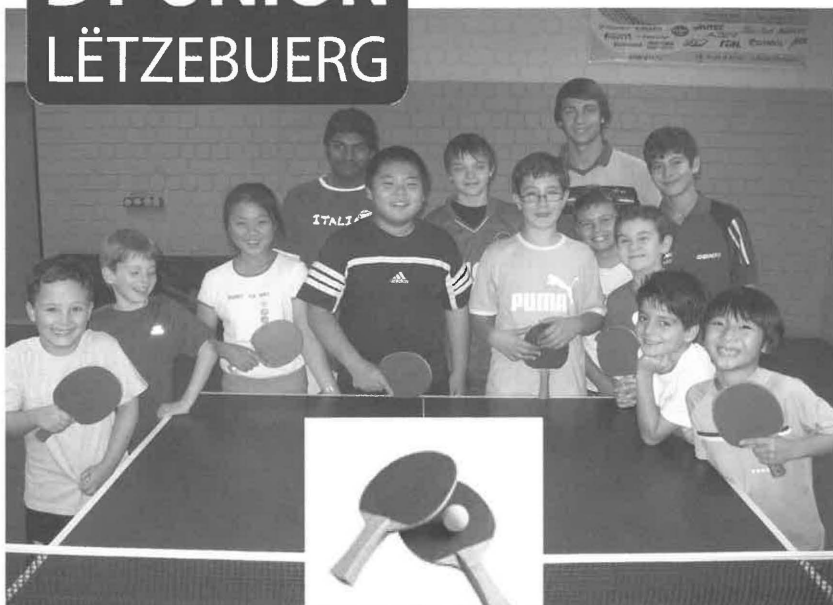
Composition
création
scanning
assistance
plotter

impression

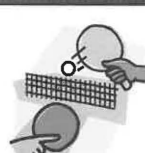
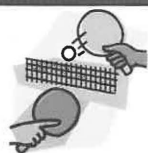
H E N G E N

14, rue Robert Stumper • BP 1825 L-1018 Luxembourg
Tél. 48 71 63 1 • Fax 40 46 18 • info@hengen.lu • www.hengen.lu

DT UNION LÛTZEBUERG



HORAIRES ENTRAÎNEMENTS
TENNIS DE TABLE
DT UNION LETZEBUERG
Hall Omnisports à Bonnevoie
42, rue François Gangler
Salle au sous-sol



Lundi : 17.00 – 18.30
18.00 – 19.30

Mardi : 17.30 – 21.00
Mercredi : 17.30 – 21.00
Jeudi : 15.00 – 16.30
Vendredi : 19.00 – 21.30

Jeunes Débutants
Jeunes avancés +
Jeunes Licenciés
Seniors Licenciés
Seniors Licenciés
Jeunes Débutants
Sports pour tous

Entraînement pour Jeunes

Depuis le mois de septembre les entraînements pour jeunes du DT Union Lëtzebuerg connaissent un grand succès. Deux fois par semaine (lundi et jeudi) les enfants peuvent s'initier à la pratique du tennis de table au Hall Omnisports à Bonnevoie. Sous la régide de l'entraîneur Jules Harles les enfants apprennent les différentes techniques.

Le tennis de table moderne permet une grande variété de systèmes de jeu, avec les jeux d'attaque, de contre-initiative et les jeux de défense particulièrement spectaculaires. Le tennis de table est un sport facile à apprendre et accessible au plus grand nombre.

Nous proposons aux enfants de 8 ans et plus une découverte du tennis de table au travers d'exercices ludiques adaptés à leur âge. Développement de la concentration, de l'habileté, des réflexes, de la coordination des gestes sont quelques uns des aspects bénéfiques de la pratique du tennis de table par les plus jeunes. Pour les plus grands c'est la découverte des aspects techniques et des règles d'un sport.

Weider Informatiounen fannt dir och op eiser Homepage www.dtunion.lu oder beim Gilbert Beissel (621 239 288)

NOUVEAU
AU TENNIS CLUB DE
BONNEVOIE
la maison du carpaccio

5
CLUB

RESTO - BISTRO

Vous accueille de 10h à 22h dans un cadre de plein air pour vos anniversaires, repas de famille, communion.
Parking assuré.

Plat du jour à midi

TOUS LES EVENEMENTS SPORTIFS
SUR GRAND ECRAN !

CLUB HOUSE
TENNIS CLUB BONNEVOIE
111, rue Anatole France
L-1530 Luxembourg Bonnevoie

T : 26 64 92 44

F : 26 64 92 45

Pharmacie Thill Fons



46, rue du Cimetière
L-1338 Luxembourg

Tel: 29 60 90
Fax: 29 60 91

Salon de coiffure masculine

Weis Raymond

17, rue Demy Schlechter
L-2521 Luxembourg

Tél. 48 55 88

Horaires d'ouverture
du mardi au vendredi de 8h30 à 18h00
le samedi de 8h00 à 16h30

Cabinet de pédicure
Pédicure médicale sur rendez-vous



Martine Péporté-Feltes

infirmière diplômée, pédicure médicale
20A, rue Xavier de Feller
Luxembourg-Bonnevoie

Tél.: 29 90 43

ALARME SANS FIL - SERRURES ET CYLINDRES



Jean-Paul BEWENG

Montage & Beschlagtechnik
12, rue St.-Willibrord
LUXEMBOURG-BONNEVOIE
Tél. 492762 - Fax. 400866
info@beweng.lu

Serrures et cylindres
Coffres forts
Boîtes aux lettres
Reproduction clefs
Maintenance portes
Serrures électroniques
Outillage et machines
Alarmes sans fil

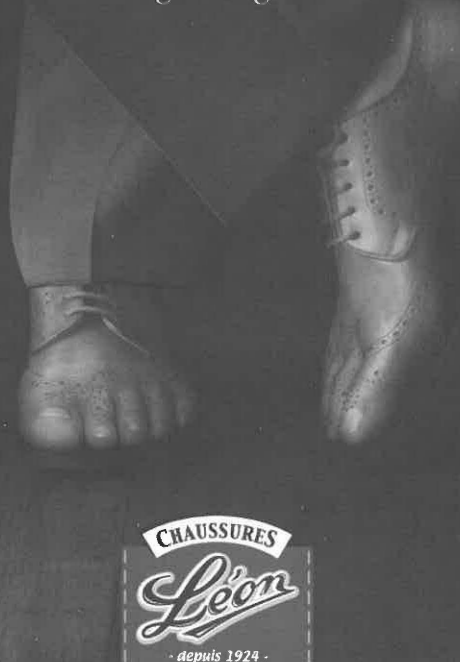
Magasin ouvert
lundi-vendredi: 8-12 et 13-17 heures
fermé le samedi

LA SECURITE C'EST NOTRE METIER

C
O
N
S
E
I
L
-
V
E
N
T
E

S
E
R
V
I
C
E
A
P
R
E
S
-
V
E
N
T
E

Schong wéi gemoolt



Alir wësse wéi et geet!

64A, avenue de la Liberté Luxembourg-Gare
Tél. +352 48 44 97 | www.leon.lu

Die Bonneweger Jugendfanfare „FANFARE PRINCE HENRI (FPH)“ beim „Eurofestival for Youth Orchestras“ in Maasbracht (NL).

Im Jahr 2009 entstanden erste Kontakte zwischen der „FPH“ und der „Jugendharmonie St.Cecilia Maasbracht (NL)“ mit deren Vorsitzenden Herrn Sjra Hermans. Darauf erfolgte ein Besuch des niederländischen Jugendorchesters in Bonneweg, vom 12-14. Juni 2009 mit einem gemeinsamen Konzert im Kulturzentrum Bonneweg sowie ein Konzert auf der Place d'Armes.

Die guten Erfahrungen zwischen den Jungmusikanten der beiden Vereine führte dann dazu, dass die „Fanfare Prince Henri“ vom 26-28. März 2010 eine Austauschkonzertreise in die niederländische Provinz Limburg nach Maasbracht unternahm (teilweise in Anwesenheit des niederländischen Ehrenkonsul für Luxemburg, Dr. Fernand Jadoul, für den die Jugendlichen aus der FPH ideale Botschafter sind, um die guten Beziehungen zwischen Luxemburg und den Niederlanden, und Limburg im speziellen, noch weiter zu verstärken) um unter anderem am diesjährigen 12. Eurofestival für Jugendorchester im schmucken Städtchen Maasbracht teilzunehmen, auf Einladung von H. Srja Hermans, auch Vorsitzender des Organisationskomitee dieses Eurofestivals.

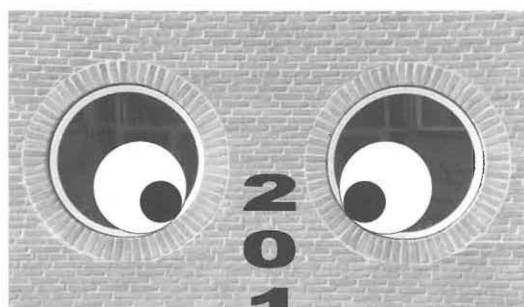
Insgesamt 19 Orchester (mit der FPH als einzigem ausländischem Orchester) stellten sich an 2 Tagen der Jury. Jeder Vortrag bestand aus einem Einspielstück und zwei frei wählbaren Wertungsstücken, welche nach 6 verschiedenen Kriterien bewertet wurden, dies nicht nach Punkten, sondern nach Prädikaten: „Mangelhaft - Mäßig Ausreichend - Weit ausreichend - Gut - Sehr gut - Ausgezeichnet“.

Am Samstagnachmittag unternahm die Bonneweger Jungmusikanten einen Schiffsausflug in Maastricht und fuhren anschließend ins Konzertzentrum „De Spil“ in Maasbracht, wo sie einige Darbietungen ihrer niederländischen Musikkollegen aufmerksam verfolgten.



Um 18.10 Uhr schließlich stellte sich die „FPH“ der Jury, unter der Leitung ihres Dirigenten Claude Weber, mit „To my country“ von Bernard Zweers/arr. Johan de Meij, „Keep it up!“ von Eric Swiggers sowie „Salt and Pepper“ von Patrick Millstone. Lang anhaltender Applaus war der Lohn für eine mehr als gelungene Darbietung und dem entsprechend auch das Verdikt: mit „Gut/Sehr gut“ erreichten die 32 FPH-Jungmusikanten die zweitbeste Benotung der 19 Jugendorchester an beiden Tagen (nur ein Jugendorchester erhielt mit „Sehr gut“ eine bessere Note), ein hervorragendes Resultat, bedenkt man dass viele der 18 anderen holländischen Jugendorchester teilweise aus 40-50 Musikanten bestand.

Zu erwähnen bleibt noch ein Konzert der FPH am Freitagabend in Beegden, abwechselnd mit den 2 Jugendorchester „Sint Lucia Neeritter“ sowie „Crescendo Beegden“, und am Sonntag ein Besuch im „Discovery Center Continium“ in Kerkrade (wissenschaftlicher Vergnügungspark), welcher viel Interesse bei den Jugendlichen erzeugte.



HOBBY-EXPO

12^e EXPOSITION LOISIRS

Les 27 et 28 novembre 2010
au Centre culturel de Bonnevoie
2, rue des Ardennes

Heures d'ouverture : samedi et dimanche
de 10h00 à 18h00



Petite restauration à midi

– ENTREE LIBRE –



Org. : ENTENTE DES SOCIETES DE BONNEVOIE



LE COIN DE TERRE ET LE FOYER (C.T.F.)

association agricole

BONNEVOIE (Luxembourg)

C.C.P.: LU75 1111 0229 4048 0000

Président: KREUTZ Josi | 7, rue Pierre Hontges | L-1726 Luxembourg | Tél.: 48 26 72 | E-mail: kkreutz@ct.lu



Cher membre

Comme chaque année le CTF Bonnevoie
fêtera la venue de St Nicolas
au chalet CTF de la cité Nic. Krier

le dimanche 05 décembre 2010 à 15 heures

Tous les enfants de Bonnevoie jusqu'à l'âge
de 8 ans, accompagnés de leurs parents,
recevront des cadeaux de la part du Saint
Homme. (Peu importe si les parents sont
membre du CTF ou non).

Pour pouvoir financer cette manifestation,
chère à nos enfants, nous appelons à votre
générosité de bien vouloir nous soutenir en
virant / versant un don au

CCPL : LU75 1111 0229 4048 0000
du CTF Bonnevoie.

En vous remerciant d'avance, nous vous
prions d'agréer l'expression de nos
sentiments très distingués.

Le comité du CTF Bonnevoie.



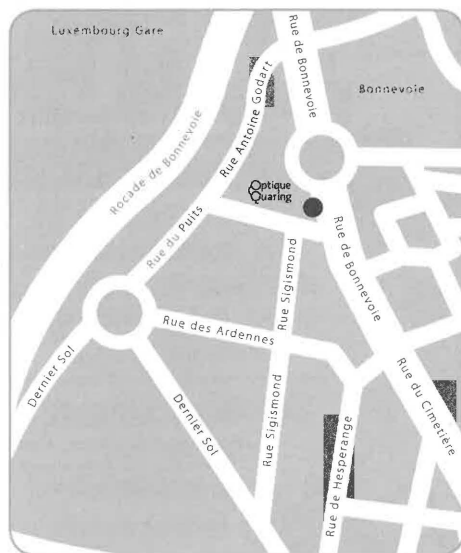


Optique Quaring

Optique Quaring, votre opticien conseil, vous offre

- un ensemble de cinq garanties gratuites Eye Five pour vous assurer une qualité de vue optimale sur le long terme (exemple: Garantie Casse sur nouvelles montures)
- une série d'entretiens qui visent à prolonger l'esthétisme de votre monture et vous assurer le meilleur confort visuel (conditions en magasin)

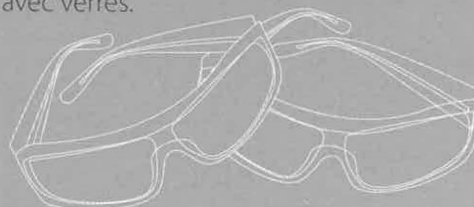
Nos Marques: **DOLCE & GABBANA, ESPRIT, GOLD & WOOD, HELLO KITTY, OAKLEY, MONT BLANC, POLO RALPH LAUREN, ROBERTO CAVALLI, SILHOUETTE...**



Profitez de notre
offre spéciale*

1€

Pour tout achat d'une monture avec **verres unifocaux** ou **verres progressifs** et pour **1 €** de plus, nous vous offrons une deuxième monture avec verres.



* Conditions en magasin

Nous nous réjouissons de votre visite dans nos 3 magasins

Luxembourg-Bonnevoie Dudelange Luxembourg-Gare

MAGASIN LUXEMBOURG-BONNEVOIE, 110 RUE DE BONNEVOIE

T +352 48 87 31

www.quaring.lu



Chorale Ste-Cécile Bouneweg

D'Chorale Ste-Cécile Bouneweg invitéiert op hir Theatersoirée
an de Centre Culturel zu Bouneweg.

D'Diddelenger Theaterfrënn spille Samschdes den **29. Januar 2011 um 20. 15 Auer**
hiert Stëck vun dësem Joer

Am Himmel ass keen Zëmmer fräi

*E Boulevardstëck an 2 Akten fräi nom Wierk "Un strapontin au ciel" vum Jean Stuart
an d'Letzebuergesch iwersaat vum Marc Herman*

D'Régie féiert de Pierre Zoenen

An der Oweskees kascht et 8 - am Virverkauf bei eise Memberen bezuelt der 5 €.



Nous avons l'honneur de vous inviter
à notre

PORTE OUVERTE

le 11 décembre 2010

de 14 à 18 heures

dans nos locaux rénovés au sous-sol de
l'École Primaire rue Demy Schlechter
entrée au parking entre l'école
et du terrain de football

Dames Loisirs Gym Bonnevoie

Mes Dames restez en Forme!

Participez à nos cours de gymnastique
tous les lundis soir de 19h00-20h00 au hall
Omnisports à Bonnevoie.

Peu importe l'âge, vous êtes toutes les
bienvenues.


N'hésitez pas à vous inscrire, vous n'allez
pas le regretter.

L'ambiance est très amicale, gaie et cha-
leureuse.

Pour tout renseignement :

Liette Scheer 44 67 93

Aline Scheer 621 195 676



Ray-Ban®

GENUINE SINCE 1937

MEYER  **WAGNER**

Opticiens Luc Meyer & Marc Wagner

A CÔTÉ DE LA PHARMACIE **AST**

121, rue de Bonnevoie

L-1261 Bonnevoie

Tél. +352 29 90 19

Fax +352 29 90 20

www.meyer-wagner.lu



AVIATOR®



SHOOTER®



OUTDOORSMAN®



WAYFARER®



CARAVAN®



OLYMPIAN®



BALORAMA®



CLUBMASTER®



PREDATOR®



Onst Guiden- a Scoutsjoer huet den 18. September mat enger Porte Ouverte an onsem Chalet ugefaang. Den 9. an 10. Oktober haten mer mat onsem Montéesweekend eng éischt grouss Aktivitéit mam ganzen Grupp um Neihaischen. Bis Enn Dezember stinn elo an deenen eenzelnen Branchen Versammlungen um Programm. Ab Januar geet et dann mat den Theaterprouwen lass. Onsen Theater ass d'nächst Joer den 12. an 13. Februar am Centre Culturel zu Bouneweg. Den 13. Mäerz ass onst traditionellt Buergbrennen wéi déi läscht Joeren um bvd Kalthreis beim Waassertuerm.

Notre année guides et scouts a commencé le 18 septembre avec une porte ouverte dans notre chalet. La première grande activité a eu lieu le week-end du 9 au 10 octobre avec tout le groupe à Neuhäusgen. Jusqu'à fin décembre nos réunions hebdomadaires auront lieu dans notre chalet à Bonnevoie. En janvier les répétitions pour notre théâtre, qui aura lieu le 12 et 13 février au Centre Culturel à Bonnevoie, commenceront. Le 13 mars nous organiserons la fête des brandons au bvd Kalthreis près du château d'eau à Bonnevoie.



Hues du och Loscht op flott Aktivitéiten, Entreprises, Weekender a Campinger? Da komm bei eis kucken. Eis Versammlungen sinn all Woch ausser an de Schoulvakanken.

As-tu envie à des activités, entreprises, week-ends ou campings? Viens nous rejoindre. Nos réunions sont toutes les semaines sauf pendant les vacances scolaires.

Wou? An eisem Chalet: 30, rue Gabriel Lippman zu Bouneweg.

Où? Dans notre chalet: 30, rue Gabriel Lippmann à Bonnevoie.

Biber 6-8 Joer Samschdes vun 13h30-15h00
 Wëllefcher 8-11 Joer Samschdes vun 15h00-17h00
 Avex 11-14 Joer Samschdes vun 17h00-19h00
 CaraPio 14-17 Joer Mëttwochs vun 19h00-21h00

Biber 5-8 ans samedi de 13h30 à 15 heures
 Wellefcher: 8-11 ans samedi de 15 à 17 heures
 Avex 11-14 ans samedi de 17 à 19 heures
 CaraPio 14-17 ans mercredi de 19 à 21 heures

Fir weider Informatiounen mailt ons op bouneweg@lgs.lu oder rufft un:

Pour toutes autres informations, envoyez-nous un e-mail bouneweg@lgs.lu ou appelez:

Patrick Prim (Gruppenchef / chef du groupe) Tel: 26 33 42 40
 Alain Heynen (Gruppenchef adj. / chef du groupe adj) Tel: 26 71 02 30



Wagener-Hallé
SARL

Blanchisserie - Nettoyage à sec

En dehors de notre programme normal, nous faisons tout ce qui est spécial: Lambrequins, rideaux (sur demande, démontage et montage par notre tapis-sier), couvertures, oreillers, coussin-soleil et autres, tapis, housse matelas, etc...

Gonderange

5, rue Hiel
Tél.: 78 02 23

Junglinster

Z.I. Laangwiss
Tél.: 78 89 34

Lux-Bonnevoie:

Galerie Coopérative
Tél. 29 59 21

Nos voitures ont des tournées fixes à travers tout le pays:

Tél.: 78 02 23 / 78 89 34 - Fax: 26 48 27 71

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
MEYRER



DE MEYRER LIWWERT !!

OPGROND VU MANGEL UN PARKPLAAZEN DURCH AARBECHTEN AN DER
PIERRE KRÉIER STROOSS, LIWWERT D'METZLEREI MEYRER IECH AERT
FLEESCH HEEM.

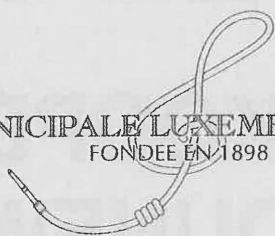
RUFFT EIS UN AN MAACHT AER COMMANDE

TEL.: 48 59 80 oder 49 38 89
(Mir hun Mettwochs- an Samsdesmettes zou)

32, rue Pierre Krier - LUXEMBOURG - BONNEVOIE

FANFARE MUNICIPALE LUXEMBOURG BONNEVOIE

FONDEE EN 1898



FANFARE PRINCE HENRI
fondée en 1957

Association sans but lucratif

ECOLE DE MUSIQUE
fondée en 1966

WANTERCONCERT 2010 am Centre Culturel Bouneweg

*vun der Bouneweger Musik, zesammen mat
der Fanfare des Faubourgs Clausen-Neudorf*

D'Bouneweger Musik invitéiert ganz häerzlech hir Frënn a Sympathisanten op hire Wanterconcert, **Samschdeg den 11. Dezember 2010 um 20h00**, am Centre Culturel zu Bouneweg. Op musikaleschem Besuch ass d'Fanfare des Faubourgs Clausen-Neudorf.

La Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie invite cordialement ses amis et sympathisants à son concert d'hiver au Centre Culturel Bonnevoie, **le samedi 11 décembre 2010 à 20h00**, avec la participation de la Fanfare des Faubourgs Clausen-Neudorf.

1^{ère} partie :

Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie

direction : Claude Weber
présentation : Jeannot Schott

Fanfare for Christmas	(Andrew R. Mackereth)
Martenizza	(Piet Swerts)
Noahs Ark	(Bert Appermont)
The Maid of the Moor	(Goff Richards)
Soliste : Philippe Biver (bugle)	
The 7 th night of July	(Itaru Sakai)
A Christmas Fantasy	(Gordon Langford)

2^e partie :

Fanfare des Faubourgs Clausen-Neudorf

direction : Steve Boehm
présentation : Claude Hornick

Cry of the Falcon	(Kevin Houben)
The Last Spring	(Edward Grieg)
Flowerdale	(Philip Sparke)
Soliste : Pierre Kremer (trompette)	
In the Mystic Land of Egypt	(Ketelbey/arr. J. de Meij)
Da Vinci Code	(Hans Zimmer)
A Jingle Bells Fantasy	(arr. Darrol Barry)
Rudolph Around the World	(arr. Darrol Barry)

Wichtig Datumen / Dates importantes :

18-24.12.2010	Cantiques de Noël (les après-midis) par les jeunes de la Fanfare Prince Henri Bonnevoie en ville (quête pour l'œuvre de bienfaisance ALLM-Lutte contre la Mucoviscidose).
24.12.2010	Cantiques de Noël par les jeunes de la Fanfare Prince Henri dans les rues de Bonnevoie.
08.01.2011	Mass um 18h30: Krëschtlidder vun der Fanfare Prince Henri an der Kirch zu Bouneweg.
29.01.2011	Concert de Gala de la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie à 20h00 au Conservatoire de Luxembourg (soliste luxembourgeois : Philippe Schartz, trompette).

GYM-Bonnevoie

Prochains Rendez-vous

GYM-Bonnevoie

GALA de Noël

le 12 décembre

au Centre Culturel de Bonnevoie



FUESBÂL pour enfants

le 6 mars à 16h00

au Centre Culturel de Bonnevoie



GRAND GALA GYMNIQUE

le 12 mars 2011

à 19h30 au Centre Sportif



d'KOOOPERATIV BOUNEWEG

Mir offrëieren lech fir d'Feierdeeg vum **6. bis 31. Dezember 2010**

CHAMPAGNE POMMERY brut royal	NET	bout. 0,75	21,90 € (le litre 29,20* €)
CHAMPAGNE PETITJEAN-LIÉGÉ Grand cru, brut	NET	bout. 0,75	13,90 € (le litre 18,54* €)
DESOM CRÉMANT brut	NET	bout. 0,75	6,20 € (le litre 8,27* €)
POLL-FABAIRE Crémant brut ou demi-sec	NET	bout. 0,75	7,60 € (le litre 10,14* €)
BERNARD MASSARD Cuvée de l'Ecusson brut ou rosé	NET	bout. 0,75	7,70 € (le litre 10,27* €)
DESOM PINOT BLANC 2009 Felsberg Grand Premier cru		bout. 0,75	4,75 € (le litre 6,34 €)
VINSMOSELLE Pinot noir - rosé 2009 Edmond de la Fontaine		bout. 0,75	6,95 € (le litre 9,27 €)
DOMAINE DE LA COTE DE L'ANGE CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE 2004		bout. 0,75	13,50 € (le litre 18,00 €)
CHÂTEAU LE CLOS DAVIAUX Montagne St Emilion 2007		bout. 0,75	6,95 € (le litre 9,27 €)
CHIVAS REGAL BLENDED Scotch Whisky 12 ans vol. 40%	NET	bout. 0,70	18,90 € (le litre 27,00* €)
CAMPARI BITTER vol. 25%	NET	bout 1 l	11,25* €
AMARETTO DISARONNO vol. 28%	NET	bout. 0,70	10,45 € (le litre 14,93* €)
ESKIMO MARQUISE Glace		1.000 ml	4,95 €
ROSPORT Classic ou Medium		six-pack 6 x 0,75 + consigne	2,40 € (le litre 0,54 €)
PRÉSIDENT BRIE Magnum 60 % m.g.		le kilo	11,50 €

AUS EISER GALERIE: PIED DE SAPIN
Fixation automatique et réserve d'eau **24,98 €**

SET MARMITE MONACO Inox 18/10 4 pièces **69,98 €**

HEIZLÜFTER FAKIR 2000 Watt / 230 Volt **38,98 €**

AUS EISER METZLEREI: VIANDE FONDUE COUPÉ OU EN MORCEAU le kg **16,60 €**

NOIX DE VEAU le kg **21,50 €**

BOUDIN BLANC NATURE le kg **7,35 €**

**BOUDIN BLANC TRUFFES
OU SAUMON FUMÉ** le kg **8,55 €**

BAUERENHAM le kg **17,90 €**

FILET DE PORC DÉSOSSÉ le kg **9,95 €**

* PRIX NET

Toute l'équipe de la coopérative vous souhaite de Bonnes Fêtes